

**Sala Beckett**  
Obrador Internacional  
de Dramatúrgia

***La col·lecció***  
**de Harold Pinter**  
**Traducció de Víctor**  
**Muñoz i Calafell**  
**Companyia La Ruta 40**

*del 15/10/15 al 08/11/15*

## Sinopsi:

*La col·lecció* ens parla de la relació que s'estableix entre dues parelles dedicades al disseny de moda: Harry i Bill i James i Stella. La suposada trobada entre Stella i Bill en un hotel de Leeds una setmana abans que comenci l'acció és el detonant perquè James intenti saber què va passar realment entre ells.

Escrita originalment per a la televisió el 1961, es va representar per primera vegada a l'Aldwych Theatre a càrrec de la Royal Shakespeare Company el 1962.

## *Art, Veritat i política* de **Harold Pinter**

El 1958 vaig escriure això:

“No hi ha gaire diferència entre el que és real i el que no ho és, ni entre el que és veritat i el que és fals. Una cosa no és necessàriament veritat o mentida: pot ser veritat i mentida alhora.”

Crec que aquestes afirmacions encara tenen sentit i encara s'apliquen a l'exploració de la realitat a través de l'art. Per tant, com a escriptor encara les recolzo, però com a ciutadà no puc fer-ho. Com a ciutadà he de preguntar: què és veritat? Què és fals?

En el teatre, la veritat sempre és esmunyedissa. Mai no l'acabes de trobar, però la recerca resulta compulsiva. La recerca és clarament el que impulsa l'esforç. La recerca és la teva feina. La majoria de vegades ensopegues amb la veritat en la foscor, topant-hi o tot just entreveient una imatge o una forma que sembla correspondre's a la veritat, sovint sense ser-ne conscient. Però l'autèntica veritat és que en el teatre no hi ha res semblant a una única veritat. N'hi ha moltes. I aquestes veritats es desafien, reculen davant les altres, es reflecteixen, s'ignoren, es prenen el pèl, estan cegues davant les altres. A vegades creus que tens a la mà la veritat d'un moment, i llavors se t'esmuny d'entre els dits i ja l'has perduda.

[...]

El llenguatge en l'art continua essent una transacció altament ambigua, arenes movedisses, un trampolí, un estany gelat que pot cedir sota teu, l'autor, en qualsevol moment.

Però com he dit, la recerca de la veritat no pot aturar-se mai. No pot aplaçar-se. Ens hi hem d'enfrontar, aquí i ara.

[...]

Quan ens mirem a un mirall pensem que la imatge que ens planta cara s'ajusta a la realitat. Però mou-te un milímetre i la imatge canvia. De fet, estem mirant un ventall infinit de reflexos. Però de vegades un escriptor ha de fer miques el mirall –perquè és a l'altre costat del mirall que la veritat ens mira.

**Fragments del discurs d'acceptació del Premi Nobel de Literatura de Harold Pinter, llegit per videoconferència el 7 de desembre de 2005.**

## Fitxa artística:

**Autor:** Harold Pinter

**Traducció:** Víctor Muñoz i Calafell

**Direcció:** Albert Prat

**Intèrprets:**

**Harry:** Òscar Intente

**James:** Alberto Díaz

**Stella:** Laura Pujolàs

**Bill:** Sergi Torrecilla

**Espai escènic:** Xesca Salvà

**Il·luminació:** Sergi Torrecilla

**Vestuari:** Nídia Tusal

**Espai sonor:** Joan Solé

**Caracterització:** Toni Santos

**Fotografia:** Roser Blanch

**Ajudant de direcció:** Ignasi Guasch

**Producció executiva:** Maria G. Rovelló

**Funcions i horaris:** del 15 d'octubre al 8 de novembre, de dimecres a dissabte a les 21.30h i diumenge a les 18.30h.

**Agraïments:** Sala Beckett, La Calòrica, Focus, Mentidera Teatre, La Seca Espai Brossa, Teatre del Repartidor, Col·legi del Teatre de Barcelona, Eduard Molner, EQM, Marga Ortiz, BYMUM, Mireia Aragay, Sommelier Musical i Ester Cánovas.

**Durada:** 75 minuts

**Una producció de La Ruta 40**

**Amb la col·laboració en la producció de Grec - Festival de Barcelona, Fira Tàrrrega i Temporada Alta 2015**

**Amb el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya IT Emergents 2015**



**Aquest espectacle es va programar dins el Grec 2015 Festival de Barcelona el 14 i 15 de juliol a l'Institut del Teatre i l'11 i 12 de setembre a la Fira de Tàrrrega 2015.**

## Presentació del director:

A *La col·lecció*, els personatges juguen amb la veritat per aconseguir allò que volen. Però no es tracta de la impossibilitat de verificar el passat ja que tant l'Stella com en Bill saben amb claredat el que va o no va passar a Leeds. El que realment importa és com s'utilitza i es manipula aquesta veritat en benefici propi. Però quin és aquest benefici? La independència emocional? Quin és el preu a pagar-ne?

*La col·lecció* és com una partida de cartes iniciada per Stella i que crea un seguit de triangles de desig sexual entre els personatges. No volem obviar que aquesta obra va ser originalment concebuda per a la televisió i a posteriori portada als escenaris pel mateix Pinter. Això ens ha permès jugar diferents realitats simultànies sense aturar gairebé mai l'acció. Com una pel·lícula amb dos (a vegades tres) plans simultanis. Davant aquest aparador, Stella, James, Bill i Harry, aniran movent fitxa i utilitzant el llenguatge per defensar-se o atacar. A través d'aquesta atmosfera inquietant volem mostrar els personatges, els seus dolors i les seves crueltats.

**Albert Prat**

## Fragment de l'obra:

JAMES: Aaah. Hi va anar per la col·lecció de vestits. S'hi va endur alguns dels seus models.

BILL: De debò?

JAMES: Es va estar a l'Hotel Westbury.

BILL: Ah sí?

JAMES: Habitació 142.

BILL: La 142? Ah. Era còmoda?

JAMES: Prou còmoda.

BILL: Ah, perfecte.

JAMES: Bé, duia el pijama de color groc.

BILL: Ah sí, de debò? Quin, el de les inicials negres?

JAMES: Sí, el duia posat a la 165.

BILL: Quina?

JAMES: La 165.

BILL: La 165? Em pensava que m'estava a la 142.

JAMES: Va reservar la 142. Però no s'hi va quedar.

BILL: Vaja, això és una mica estúpid, no, reservar una habitació i no quedar-s'hi?

JAMES: La 165 és de camí a la 142; no estàs tan lluny.

BILL: Ah, que bé, quin descans.

JAMES: Podria tornar-hi d'un salt per afaitar-se.

BILL: Des de la 165?

JAMES: Sí.

BILL: I què hi feia allà?

## L'autor:

# Harold Pinter

(Londres, Anglaterra, 1930 – 2008). Harold Pinter va néixer el 10 d'octubre de 1930 al barri londinenc de classe obrera de Hackney, en el si d'una família jueva. En esclatar la II Guerra Mundial va ser separat dels seus pares i evacuat a la zona campestre d'Anglaterra. El 1944 va tornar a Londres i va cursar estudis a la Royal Academic of Dramatic Art durant dos semestres. En aquest període va escriure els seus primers poemes i va actuar en diverses companyies sota el pseudònim David Baron.

Pinter inicia la seva extensa obra –va escriure un total de 29 peces al llarg de la seva carrera– el 1957, amb *The Room*, representada per primera vegada a la Universitat de Bristol pels estudiants. La peça pren com a escenari una habitació tancada i molt pocs personatges, com la majoria de les seves obres teatrals. Immediatament després va publicar *The Birthday Party* (1957), una peça que no va ser ben acollida per la crítica i que va ser retirada de la cartellera una setmana després de la primera representació. Tot i aquestes reticències, l'èxit no va tardar a arribar-li, ja que el 1959 amb *The Caretaker* va aconseguir el primer reconeixement públic.



Durant la dècada de 1960, Pinter escriu una sèrie d'obres com *A Night Out* (1959), *Night School* (1960), *The Lover* (1962), *The Homecoming* (1964), *Landscape* (1967) i *Silence* (1968), que el van consagrar com a figura influent del teatre britànic per a tota una generació de dramaturgs. El seu estil s'ha etiquetat com a “teatre de l'absurd” –iniciat per Beckett, Ionesco i Genet– ja que parteix usualment d'una situació aparentment innocent, absurda i amenaçadora a causa d'una conducta peculiar d'algun personatge que resulta incomprendible per al públic, i en ocasions, per a la resta dels personatges. A més, les obres de Pinter també es caracteritzen per partir de fantasies eròtiques i obsessions, gelos i odis, i per això també han estat qualificades com a “teatre de la inseguretat”. Anys més tard, l'autor escriu obres com *Betrayal* (1979), *One for the Road* (1984) o *Celebration* (1999), que ell mateix porta a escena al teatre The Almeida de Londres la primavera de l'any 2000.

Amb el pas del temps, Pinter s'implica més obertament en política i les seves obres més tardanes tendeixen a ser més curtes, de temes polítics, i hi utilitza al·legories de la repressió. L'obra de 1988 *Mountain Language*, per exemple, sorgeix a partir de l'experiència del dramaturg sobre la repressió turca i la supressió de l'idioma kurd.

A més d'autor dramàtic de teatre, Pinter va escriure obres per televisió i ràdio i va dirigir més de trenta produccions de teatre pròpies i d'altres autors, com Robert Shaw, James Joyce, David Mamet i Simon Gray. En el món del cinema va ser guionista de pel·lícules com *The Servant* (1964) i *The Messenger* (1971) de Joseph Losey, *The Last Tycoon* (1976) d'Elia Kazan i *French Lieutenants Woman* (1981) de Karel Reisz. També és autor d'una única novel·la, *The Dwarfs*. Amb els guions per al cinema va aconseguir diversos premis, com l'Ós de Plata del Festival de Cinema de Berlín (1963), el premi BAFTA (1965 i 1971), la Palma d'Or del Festival Internacional de Cinema de Cannes (1971) i el Premi de la Commonwealth (1981). També va optar als Oscar per *French Lieutenants Woman* i *Betrayal*.

El premi més important de la seva carrera, el Nobel de Literatura, li va ser atorgat per l'acadèmia sueca l'any 2005 per ser “qui en les seves obres descobreix el precipici sota la irrellevància quotidiana i les forces que entren en confrontació a les habitacions tancades”. Va morir la nit de Nadal del 2008 a causa d'un càncer d'esòfag.

Més informació:

<http://www.haroldpinter.org>  
<http://www.abc.net.au/rn/arts/bwriting/stories/s671912.htm>  
<http://www.faber.co.uk/author/harold-pinter/>

El 1996 la Sala Beckett va dedicar a aquest autor el cicle Tardor Pinter, en el marc del qual s'hi van poder veure *One for the Road*, *El muntaplats* i *Un ligero malestar*. Posteriorment, s'hi ha pogut veure *Vells temps* (2006 i 2014). Ben aviat s'hi podrà veure *La col·lecció* (2015).

## El traductor: Víctor Muñoz i Calafell

(Sant Celoni, 1975)

Llicenciat en Direcció Escènica i Dramatúrgia per l'Institut del Teatre (Premi extraordinari d'Art Dramàtic 2006).

Llicenciat en Filologia Anglesa i Germanística per la Universitat Autònoma de Barcelona. Des del 2009 és coordinador artístic de la Sala Beckett/Obrador Internacional de Dramatúrgia.

### Trajectòria com a director:

2014: *Lliures o morts*, de David de Montserrat (Sala La planeta, Girona)  
2013: *Búnquer*, d'Helena Tornero (GREC 2013 Festival de Barcelona - Nau Ivanow, Barcelona, en el context del projecte 'Apadrina un dramaturg').  
2011: *La ciutat*, de Martin Crimp (Sala Beckett, Barcelona)  
2010: *Ara em toca a mi*, de Llätzer Garcia (Sala La planeta, Girona)  
2009: *La Glòria del mercat*, de Joan Pera (Teatre Condal, Barcelona)  
2007: *Molta aigua*, de Carles Mallol (Sala Beckett, Barcelona)  
2007: *El factor Luxemburg*, de Pere Riera (dins el cicle Assaigs Oberts, Teatre Lliure, Barcelona)  
2006: *L'home-coixí*, de Martin McDonagh (Teatre-Estudi, Institut del Teatre, Barcelona)

### Trajectòria com a ajudant de direcció:

2014: *Prendre partit*, de Ronald Harwood (Teatre Goya, Barcelona)  
2008: *¿Estás ahí?*, de Javier Daulte (Teatro Lara, Madrid)  
2008: *Nunca estuviste tan adorable*, de Javier Daulte (CDN, Madrid; La Villarroel, Barcelona)  
2008: *El cercle de guix caucasià*, de Bertolt Brecht (TNC, Barcelona)  
2007: *Com pot ser que t'estimi tant?*, de Javier Daulte (TNC, Barcelona; Teatre Poliorama, Barcelona)  
2006: *La felicitat*, de Javier Daulte (Teatre Romea, Barcelona)  
2005: *Automàtics*, de Javier Daulte (La Planeta, Girona; Sala Muntaner, Barcelona)

### Trajectòria com a traductor:

2014: *El llarg dinar de Nadal*, de Thornton Wilder (Círcol Maldà, Barcelona)  
2011: *La ciutat*, de Martin Crimp (Sala Beckett, Barcelona)  
2010: *Motortown*, de Simon Stephens (lectura dramatitzada a l'Obrador d'estiu de la Sala Beckett, Barcelona)  
2010: *Tres dones i un llop*, de Javier Daulte (La Villarroel, Barcelona)  
2009: *Berlín/Mur*, de David Hare (lectura dramatitzada al CCCB, Barcelona)  
2009: *Frost/Nixon*, de Peter Morgan (Teatre Lliure, Barcelona)  
2008: *El mariner*, de Conor McPherson (lectura dramatitzada a la Sala Beckett, Barcelona)  
2007: *Com pot ser que t'estimi tant?*, de Javier Daulte (TNC, Barcelona; Teatre Poliorama, Barcelona)  
2006: *La felicitat*, de Javier Daulte (Teatre Romea, Barcelona)

2005: *Atemptats contra la seva vida*, de Martin Crimp (Sala Beckett, Barcelona)  
2005: *Automàtics*, de Javier Daulte (La Planeta, Girona; Sala Muntaner, Barcelona)

## El director: Albert Prat

Graduat al Col·legi de Teatre de Barcelona.

Com a actor de teatre cal destacar la seva participació a *El somni d'una nit d'estiu* dirigida per Joan Ollé (TNC), *Victòria d'Enric V* dirigida per Pau Carrió (Teatre Lliure), *Traduccions* dirigit per Ferran Utzet (Biblioteca de Catalunya), *L'ombra al meu costat* de Marília Samper (TNC), *El petit Eiolf*, dirigida per Toni Casares (Sala Beckett). També ha actuat a *TOT*, dirigida per Rafael Spregelburd (Teatre Lliure), *Boris Godunov* amb La Fura dels Baus (TNC), *Novembres*, dirigida per Pere Puig (Sala Planeta), *Bartleby*, a les ordres de Ever Blanchet (Versus Teatre) o *Quotidiania delirant* amb *Eles Alavedra* (Versus Teatre). És membre de la Companyia ElnacionalNoensvol, amb la qual ha estrenat *La silibararera*, *H.I.M.*, *Sam (6 peces curtes de Samuel Beckett)*, *Selaginell.es* o *MINIM.MAL SHOW*. Ha participat com actor en els espectacles de La Ruta 40: *Fa una mica de soroll*, *El balneari*, *El cant de la gorgona*, *El llarg dinar de nadal* i *Selecció*.

Amb La Ruta 40 ha dirigit *Fa una mica de soroll* (Sala La Planeta / Sala Atrium), *TO RAMONA* (Teatre Lliure) i *El balneari* (Festival Temporada Alta). Ha treballat com a ajudant de direcció de Thomas Sauerteig a *La fi per fi* de Peter Turrini (Sala Beckett). Va participar en la creació i direcció dels espectacles *La silibararera* (Teatre Gaudí) i *Selaginell.es* (Versus Teatre) de Cia.ElnacionalNoensvol.

En televisió ha treballat a *Polseres vermelles*, *Amar es para siempre*, *Kubala Moreno Manchon*, *Ventdelplà* o *JET LAG*. I en cinema, destaquen *Catalunya Über Alles*, de Ramon Tèrmens, *Cuatro estaciones* de Marcel Barrena o *Mirant al cel* de Jesús Garay.

## Els actors: Alberto Díaz

Graduat al Col·legi de Teatre de Barcelona.

En teatre destaca la seva participació a *El rei lear* dirigit per Lluís Pasqual (Teatre Lliure), *La flauta màgica* de Cia Dei Furbi (Millor Musical Premis Max 2014), *Els nois d'història*, dirigida per Josep M. Pou (Teatre Goya), *Voyager* de Marc Angelet (TNC), *Hair*, dirigit per Daniel Anglès (Teatre Apolo), *Volpone* dirigida per Pep Pla (CAET), *Al vostre gust* dirigida per Xicu Masó (Teatre Romea), *Se fue en un barco* de Joan Vázquez (Teatre Almeria) o *Esquivel!* de Llàtzer Garcia (Nau Ivanow). Ha participat en els espectacles de La Ruta 40 *Fa una mica de soroll* (Sala Atrium), *TO RAMONA* (Teatre Lliure), *El balneari* (Festival Temporada Alta) i *Selecció* (La Seca-Brossa).

Com a director ha estrenat *El llarg dinar de nadal* de Thornton Wilder (Circol Maldà), *En alta mar* de Slawomir Mrozek (Teatre Gaudí), *Palabra sobre palabra* de Ángel González (Nau Ivanow), *Cròniques de nits senceres* de Xavier Durringer (Porta 4), *Diàleg a 4* de JM Uyà (Sala La Planeta / Sala Beckett) o *El lazarrillo* (Nau Ivanow). Va ser ajudant d'Albert Arribas a *El cant de la gorgona* (La Seca-Brossa).

En televisió intervé a sèries com *Més dinamita, 39+1*, *Kubala Moreno Manchon*, *La Sagrada Família*, *El cor de la ciutat* o *Ventdelplà*.



## Òsar Intente

Llicenciat en Art Dramàtic per l'Institut del Teatre de Barcelona, ha treballat, entre altres, amb la Companyia Flotats, el Centre Dramàtic del Vallès, al TNC, al CAE de Reus, al CAE de Terrassa, i la majoria de sales alternatives de Barcelona (Artenbrut, Beckett, Maldà, Muntaner, Tantarantana, Versus, Gaudí i Ponent de Granollers) i fent gira pel territori i en fires i festivals (Tàrrrega, Sitges, GREC, Temporada Alta, Alcoi, Manacor, Málaga, Luxemburg, Buenos Aires i Montevideo).

Ha treballat amb directors com Adolfo Marsillach, Pierre Romans, Ariel García-Valdés, Esteve Polls, Ricard Salvat, Joan Castells, Frederic Roda, Oriol Broggi, Toni Casares, David Plana, Carme Portaceli, Antonio Simón, Rafel Duran, Moisès Maicas, Josep-Pere Peyró, Jordi Prat i Coll, Jordi Vall, Ferran Utzet, Pep Tosar...

Guardonat a la tercera Mostra de Teatre de Barcelona pel monòleg *La felicitat, ha, ha*, d'Alfredo Bryce Echenique, amb direcció de Fausto Carrillo.

Ha produït els espectacles *La idea d'Europa*, amb text de George Steiner, *Babar* amb música de Francis Poulenc, *Léon, al desert dels prínceps*, adaptació lliure d'*El Petit Príncep* d'Antoine de Saint-Exupéry i *Ca lluny, reDéu...!* i *Hem escollit* amb textos de diferents poetes catalans.

A la televisió ha participat en sèries de TV3: *Ermessenda*, *La Riera*, *Vendelplà*, *KMM*, *Històries del zoo*, *Setze dobles*, i *Cuéntame* a RTVE.

## Laura Pujolàs

Llicenciada a l'Institut del Teatre de Barcelona.

Cal destacar la seva participació a *El somni d'una nit d'estiu* dirigit per Joan Ollé (TNC), *La terra oblidada* dirigit per Llàtzer Garcia (Sala Atrium) i *Dinou* dirigit per Carles Fernández Giua (Sala Beckett). També ha actuat a *Obsolescence* dirigit per Àlex D. Capo (Festival Fringe), *Els justos* dirigit per Albert González (Teatre Estruch), *Diàlegs a quatre bandes* dirigit per David Mercé (Sala Beckett/La Planeta) i *Ulls de bruixa* dirigit per Joan Solana (Teatre Gaudí).

## Sergi Torrecilla

Llicenciat en Art dramàtic a l'Institut del Teatre de Barcelona i al Col·legi de Teatre de Barcelona.

En teatre l'hem pogut veure a *Prendre partit* dirigida per Josep Maria Pou (Teatre Goya), *A Cielo abierto* dirigida per Josep Maria Pou (Teatro Español), *Shell* dirigida per Nicolas Chevalier (Festival Grec), *Boquitas pintadas* dirigida per Juan Pablo Miranda (Versus Teatre), *Litus* de Marta Buchaca (Sala Flyhard/Teatre Lliure), *L'ogret* dirigida per Ricard Soler, *Vamos a por Guti*, dirigida per Nicolás Chevalier (Versus Teatre), *Buenos Aires*, dirigida per Ricard Soler (Teatre Gaudí); *Conte d'hivern*, dirigida per Carme Portaceli (Teatre Romea), *Molt soroll per res*, dirigida per Oriol Tarrasón (Nau Ivanow), *El mal de la joventut*, dirigida per Oriol Tarrasón (Sala Muntaner), *Seguretat* de Carles Mallol (Teatre Tantarantana) o *Opció b* de Marc Angelet (Sala Beckett). Funda la companyia Revés Teatre amb la qual actua en muntatges com *Tècniques de Comunicació Extrema* dirigida per Àlex D. Capo i *L'amant* de Harold Pinter dirigit per Ricard Soler. Ha participat en els espectacles de La Ruta 40 *Fa una mica de soroll* (Sala La Planeta / Sala Atrium), *To Ramona* (Teatre Lliure), *El balneari* (Festival Temporada Alta) i *El cant de la gorgona* (La Seca-Brossa).

En televisió l'hem pogut veure a les sèries Kubala Moreno Manchón, *Pop ràpid*, *ZOO* o *Emprenedors* de TV3.

## Ajudant de direcció

### Ignasi Guasch

Llicenciat en art dramàtic a l'Institut de Teatre de Barcelona.

En teatre ha treballat a *El llac de la memòria* amb Cia La Contemplativa (Círcol Maldà), *Magnetismes* dirigit per Pepa Fluvià (Teatre Gaudí), *El mestre i Margarita* dirigit per Pep Tosar (Temporada Alta i Círcol Maldà), *Algú que miri per mi* dirigit per Àlex Tejedor (Teatre Tantarantana), *L'esvoranc* (Teatre del Raval) i *El coronel ocell* dirigits per Martí Torras. També treballa com a ajudant de direcció de Martí Torras a *Prime Time* (Sala Muntaner) i participa en diverses lectures dramatitzades dirigides per Thomas Sauerteig (Sala Beckett).

En televisió ha participat a *Polseres vermelles* o *Herois Quotidians* (TV3). També té experiència en el camp musical com a músic i dj selector amb *Sommelier Musical*. També ha treballat en els videoclips *Aquesta pau és meva* de Toni Xuclà i Gemma Humet o *La rebelión del sin nada* de Muyayo Rif.

## Escenografia

### Xesca Salvà

Llicenciada en Escenografia a l'Institut del Teatre de Barcelona. És també llicenciada en Filologia Catalana a la UIB. Ha treballat durant el 2010-2011 a l'estudi Plastikart (Cesena, Itàlia) en la creació i construcció escenogràfica de diversos projectes de la Societas Raffaello Sanzio. Ha participat també al Workshop amb Anna Viebrock a la Biennale de Venezia 2013. Com a escenògrafa i/o figurinista ha treballat en diversos espectacles de la companyia Corcada: *Pèl al pit* (2006. Espai Brossa); *Pessoa*, o que o turista deve ver (2011. La Seca); *Negret de Guinea* (2010. Teatre Principal de Palma); el clown Leandre Ribera: *Rien à dire i No sé* (2013. Ateneu Popular de Nou Barris); la companyia La Ruta 40: *Fa una mica de soroll* (2012. La Planeta), *El cant de la Gorgona* (2013. La Seca) i *El llarg dinar de nadal* (Círcol Maldà, 2014); amb Andrés Lima a la producció del Teatre Principal de Palma *El Malentès* d'Albert Camus i amb Marcos Morau, Laly Aiguadé i Manu Rodríguez en diversos projectes de dansa: *Portland* i *Screensaver* (Mercat de les Flors 2013 i 2014).

## Disseny de so

### Joan Solé

Com a dissenyador i creador de bandes sonores ha participat a *A una nena nua llepa-li la pell, llepa-li la pell a una nena nua* de Marc Artigau (Assaig Obert, Sala Favià Puigserver, Teatre Lliure); *Un Refugi Indie* de Pau Miró (Temporada Alta – Sala Beckett); *La partida o còctail de gambes* dirigida per Marc Chornet (La Seca); *No parlis amb estranys* d'Helena Tornero (Teatre Nacional de Catalunya); *Barcelona-Montpellier-Berlin Utopies* amb Glòria Balañà (projecte presentat al Teatre Grec dins el Festival Grec i també a Montpellier i Berlin); *Oratori per a Marilyn Monroe* dirigit per Marc Chornet (Homenatge a Vicent Andrés Estellés; CCCB); *La dona que perdia tots els avions* de Josep Maria Miró (Teatre Nacional de Catalunya); *Un mosquit petit*

de Marc Artigau i Queralt (Teatre Nacional de Catalunya); *Locus Amoenus* de la Cia. Atresbandes (Presentat al TNT Festival de Terrassa). *El llarg dinar de Nadal* de Thornton Wilder amb la companyia La Ruta 40 (Círcol Maldà)

## Vestuari

### Nidia Tusal

Graduada en Disseny de Moda i postgraduada en Vestuari de Teatre, Cinema i TV a Barcelona va començar la seva carrera el 2005, a la mateixa ciutat, treballant en muntatges artístics com *Un matrimoni de Boston*, de David Mamet, *El ventall de Lady Windermere* d'Oscar Wilde, *La cabra*, d'Edward Albee, *L'àngel exterminador*, de Luis Buñuel, *Un tramvia anomenat desig*, de Tennessee Williams, *La Silibararera*, de Txema Stamford, *Boeing Boeing*, de Marc Camoletti, *Nedar*, de Carla Subirana, *Dublin Carol*, de Conor McPherson, *El temps en què no sabem res els uns dels altres*, de Peter Handke, *Badomies sobre les faules de La Fontaine*, *6Goya6* de Pere Pinyol i La Fura Baus, dues cerimònies dels premis Max, *Adreça desconeguda* de Kressmann Taylor, *Groenlàndia* de Jordi Faura, *La Dama de les Camèlies*, d'Alexandre Dumas, *Promenade*, d'Helena Tornero, o *L'art de la comèdia*, d'Eduardo di Filippo, entre d'altres.

Va començar a treballar en el vestuari d'òpera amb *Alba Eterna*, de Jordi Faura i Albert Guinovart, i després com a assistent de Lluç Castells a les òperes *Ascens i caiguda de la ciutat de Mahagonny*, de Bertolt Brecht, *Oedipe*, de George Enescu, ambdues dirigides per La Fura dels Baus i *Ana Bolena*, dirigida per Rafel Duran.

El 2013 dissenya una adaptació inèdita de la tetralogia de Wagner *Colnring* sota la direcció de Valentina Carrasco a Buenos Aires, i continua sota la seva direcció a *The turn of the Screw*, de Benjamin Britten i *La Belle au bois dormant*, d'Ottorino Respighi. Recentment ha assistit Meta Bronski a *Don Giovanni*, de Mozart a Perm, Rússia.

## Producció

### Maria G. Rovelló

Llicenciada en Història de l'Art per la Universitat de Barcelona i postgraduada l'any 2011 en Gestió i Producció d'esdeveniments en viu per l'IL3.

A la mateixa Universitat de Barcelona va realitzar la gestió de l'Aula de Teatre de la facultat d'Història i va fer la producció del Festival de Teatre Universitari Clàssics al Jardí becada pel Ministeri d'Educació.

Va fer les pràctiques del postgrau a l'Espai Brossa, on s'hi va quedar treballant, però a la seva nova ubicació, La Seca Espai Brossa. Des del 2011 hi ha portat a terme les tasques de producció i administració i entre el 2014 - 2015 com a adjunta a gerència.

Porta la producció i distribució de diferents companyies de teatre: La Padrina (des de 2013), produint l'espectacle *Estripar la terra* de Josep Maria Miró; La Ruta 40 (des de 2015). Col·labora amb Rotativa Performing Arts, distribuïdora de circ i dansa.

## La companyia:

La Ruta 40 és una companyia de teatre fundada l'any 2011 a Barcelona pels actors Alberto Díaz, Albert Prat i Sergi Torrecilla, per donar sortida a les seves inquietuds artístiques i generar projectes propis, tant de creació com de representació de textos ja existents i en col·laboració amb altres actors, dramaturgs i directors. **Teatre de text, artesà amb una mirada contemporània.**

*La col·lecció* és el setè espectacle de La ruta 40

Espectacles estrenats:



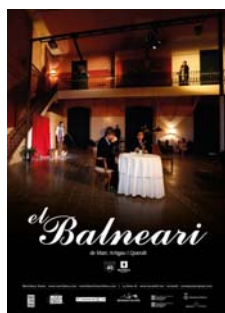
### 2015. *Selecció* d'Albert Arribas

Direcció d'Albert Arribas  
Amb Albert Prat, Jordi Collet, Joan Solé, Alberto Díaz  
Representacions temporada a La Seca Espai Brossa (Barcelona).  
Producció Centaure Produccions i La Ruta 40



### 2014-2015. *El llarg dinar de Nadal* de Thornton Wilder

Direcció de Alberto Díaz  
Amb Bruna Cusí, Ignasi Guasch, Aina Huguet, Magda Puig, Jose Pérez-Ocaña, Maria Rodríguez Soto i Joan Solé  
Representacions temporada al Círcol Maldà (Barcelona) i gira per Catalunya i Balears.  
Producció La Ruta 40



### 2013. *El balneari* de Marc Artigau

Direcció d'Albert Part i Llàtzer Garcia  
Amb Cristina Cervià, Alberto Díaz, Aina Huguet, David Planas, Albert Prat, Sergi Torrecilla i Meritxell Yane  
Representacions Festival Temporada Alta (Girona).  
Producció Festival Temporada Alta, Mentidera Teatre i La Ruta 40

**2012. *To Ramona* d'Albert Prat**

Direcció d'Albert Prat  
Amb Alberto Díaz, Sergi Torrecilla i Àngels Poch  
Representacions Teatre Lliure (Barcelona) i Festival BABEL  
F.A.S.T. 2014 (Romania).  
Producció La Ruta 40.

**2013. *El cant de la Gorgona* d'Albert Arribas**

Direcció d'Albert Arribas  
Amb Albert Prat, Sergi Torrecilla i Sàskia Giró  
Representacions temporada a La Seca Espai Brossa  
(Barcelona).  
Producció Centaure Produccions i La Ruta 40.

**2012. *Fa una mica de soroll* de Romina Paula**

Direcció d'Albert Prat  
Amb Paula Blanco, Alberto Díaz, Sergi Torrecilla  
Representacions temporada a la Sala Atrium (Barcelona),  
Festival Temporada Alta 2012, Festival BABEL F.A.S.T. 2014  
(Romania) i gira per Catalunya.  
Producció Sala La Planeta.

<http://www.laruta40.net/>

**Per a més informació:**

[comunicacio@salabeckett.cat](mailto:comunicacio@salabeckett.cat)  
[premsa@salabeckett.cat](mailto:premsa@salabeckett.cat)

**Xarxes socials:**

<https://www.facebook.com/cialaruta40>  
@LaRuta40

<https://www.facebook.com/SalaBeckett>  
@salabeckett

Comenta els espectacles en cartell amb l'etiqueta **#laColleccio**

**Sala Beckett/Obrador  
Internacional de Dramatúrgia**

Alegre de Dalt 55 bis  
08024 Barcelona  
[www.salabeckett.cat](http://www.salabeckett.cat)

**Espai subvencionat per:**



**Amb la col·laboració de:**

